

bb 68. befejeződtek a ,, tettyei esték,,

vid/kz/ny la

1971. július 26.

sándor györgy vidám ,, egyszemélyes színházának,, előadásával hétfőn véget értek pécsen a hagyományos tettyei művészetek. a mecsek déli lejtőjén levi tettyei fennsík - a város legnagyobb és legszebb parkja - a 18. század óta a népünnepélyek színhelye volt. ezt a hagyományt elevenítette fel a doktor sándor művelődési központ, amikor a meleg nyári estéken - a reneszánsz püspöki kastély festői romjai között - különleges előadásokat rendezett, az idei nyárra a budapesti ,, saman mime,, pantomimegyüttes lépett fel itt, majd surányi ibolya ,, magyar reneszánsz,, című előadójátékjára került sor és végül a népszerű ,,humoralista,, sándor györgy mutatkozott be a pécsi közönségnek. a tettyei szabadtéri színpad nézőterén egyszerre kétszáz néző élvezte az esti előadásokat. /mti/

..-

bb 69. orgonahangverseny szegeden

vid/ká/ny la

1971. július 26.

a szegedi ünnepi hetek idei első orgonahangversenyét hétfőn rendezték meg a fogadalmi templomban. a dóm világhírű, több mint 10.000 sípos orgonáját peskó györgy szólaltatta meg. a koncerten szőkefalvi nagy katalin és nagy imre énekkel, illetve oboa szólóval működött közre.

a műsorban bach, haendel és liszt művei hangzottak el. /mti/

..-

bb 70. vacsora abdal-halim khaddam tiszteletére

t fe/tr/ny la

1971. július 26.

dr. mahmoud zakaria ismail, a szíriai arab köztársaság budapesti nagykövete hétfőn este a hotel duna intercontinentálban vacsorát adott a hazánkban hivatalos látogatáson tartózkodó abdul-halim khaddam szíriai miniszterelnökhelyettes, külügyminiszter és felesége tiszteletére. a vacsorán megjelent péter jános külügyminiszter és felesége, dr. biró józsef külkereskedelmi miniszter, dr. csanádi györgy közlekedés- és postaügyi miniszter, dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter, puja frigyos, a külügyminiszter első helyettese, hollai imre külügyminiszterhelyettes, szigeti károly, a külügyminisztérium csoportfőnöke, veres jános, hazánk damaszkuszi nagykövete, továbbá a külügyminisztérium több vezető beosztású munkatársa. résztvettek a vacsorán a szíriai külügyminiszter kíséretének tagjai is. /mti/

20.38/ny

..-
-40-
v é g e .

M

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1971. július 27.

bb 1. több mint 200 ezer kisz-tag budapesten

i nn/gk-ju hi -cz

1971. július 27.

a kisz budapesti bizottsága felmérést készített a fővárosi munkásifjúság helyzetéről, szervezeti életéről. megállapították, hogy a kisz budapesti taglétszáma mintegy 207 000 fő, vagyis a fővárosi fiatalok 42 százaléka tagja a z ifjúsági szövetségnek. a vizsgálat szerint budapesti n mintegy félmillió, 15-29 éves fiatal - a lakosság mintegy 30 százaléka - tartozik a kisz érdeklődési körébe. a felmérés külön gondot fordított a budapesti munkásifjúság rétegződésének vizsgálatára. a statisztikák szerint 190 000 fiatal fizikai, 108 000 pedig szellemi munkát végez. a legtöbben - 150 000-e n - az iparban dolgoznak. nemek szerinti megoszlásuk: 78 000 nő és 73 000 férfi, vagyis az iparban foglalkoztatott fiatalok körében statisztikailag is kimutatható a ,,nőuralom,,. az ipar után a legtöbb fiatal - mintegy 53 000 -rét a szövetkezeti iparvállalatok alkalmazzák. a kereskedelemben csaknem 38 000, a szállítás-hírközlésben 25 000, az építőiparban 24 000 ifi dolgozik.

a vizsgálat kiterjedt a budapesti ifjúság képzettség szerinti megoszlására is. eszerint közülük 91 ezer embernek van szakmunkás képesítése, 51 ezren betanított munkásként dolgoznak, 42 ezren a fiatal segédmunkások száma. a főváros fiataljainak 4.1 százaléka felsőfoku, 26,2 százaléka középfoku, 61.7 százaléka nyolc általános iskolai végzettséggel rendelkezik.

/ folyt. köv./

M

-1-

bb 1. / több mint... 1. folyt./-ju

a főváros ifjúsági mozgalmában is gondot okoz a munkaerő-vándorlás. míg 1967-ben 143 000, 1969-ben már 182 000 dolgozó változtatott munkahelyet, s ezeknek több mint 60 százaléka a fiatalok sorából került ki. különleges probléma az ingázók kérdése. több mint 160 ezren járnak naponta budapestre dolgozni, 60 százalékuk 30 éven aluli. a vidékről bejáró 90 ezer fiatal fizikai munkás. /mti/

--

bb 2. magyar kiállítók a jubileumi bécsi vásáron

1 sz/tm-ju 1e la

1971. július 27.

az ötvenedik nemzetközi vásárt az idén rendezik meg bécsben. a jubileumi vásárra a szokásosnál is nagyobb gondal készülnek a magyar kiállítók. a szeptember 5-12-ig tartó eseményre a hungexpo már összeállította a magyar bemutató anyagát. a rendelkezésre álló 560 négyzetméternyi területen 14 magyar vállalat képviselteti magát.

a hungexpo szakemberei olyan megoldást választották, hogy életnagyságúnál nagyobb, több mint két méteres emberfigura hívja fel a figyelmet a kiállító vállalatok egy-egy fő gyártmányára, illetve exportcikkére. a hungarofrucht bemutatóján például a magyar gyümölcs- és zöldségfélék gazdag vitamin-tartalmát, a globus konzervek világszerte ismert márkáját emelik ki. a lampart kiállításnak középpontjában a háztartási edénysorozat, az agrimpex kiállításánál a cukor, a chemolimpex-nél a forte fotocikkek különböző változata, az orionnál a hőpalack, az elektroimpex-nél a szemüveg keret áll. a hungarotex elsősorban divatcikkeket, készruhát, az artex lakberendezési tárgyait, a kultura pedig hanglemezeit kíván megismertetni. az élelmiszerek kiállításán központi helyet kap a paprika, a méz, a bor, a téliszalámi.

a magyar kiállítás egyben tájékoztatja az érdeklődőket a magyarországi utazási, turisztikai lehetőségekről; a kiállítók között lesz egyébként az ibusz és a malév is. mivel a bécsi vásár időpontja egybeesik a vadászati világkiállításal, erre is külön felhívják a figyelmet és meginvítják azokat, akik bécsből erre az alkalomra budapestre szándékoznak látogatni. /mti/

--

- 2 -

bb 3. hírek a főváros életéből

1 gj/hi-ju -cz

1971. július 27.

közös összefogással épül fel a vi. kerület új rendelő intézete

a negyedik öt éves terv időszakában jelentős részt vállaltak a vi. kerület fejlesztéséből, szállításából a terézvárosi vállalatok és szövetkezetek: eddig összesen mintegy hatvanmillió forint felajánlást tettek. anyagi hozzájárulásukkal elsősorban olyan helyi feladatok megoldását segítik elő, amelyeknél a tanácsi erő egymagában kevésnek bizonyul. így például a 3-6 éves gyerekek elhelyezésére 100 személyes óvodát építenek, az ifjúság üdültetésére a balaton partján táborot létesítenek. a tervben szerepel továbbá sportuszoda, valamint egy jól felszerelt, korszerű orvosi rendelő megépítése.

öreg napközi otthona a józsefvárosban

a viii. kerület lakóinak csaknem egynegyede túl van a hatvanadik életéven és sokan közülük - egészségi állapotuk miatt - gondozásra, ellátásra szorulnak. ezért a viii. kerületi tanács kiemelten foglalkozik helyzetük javításával, szociális intézmények létrehozásával. elhatározta: öreg napközi otthonát létesít - a tervek szerint a kerületi vöröskereszt köztársaság téri helyiségében. itt hatvan idős embernek jut majd hely. az ebédlőn, a tállalón és a melegítő konyhán, valamint az orvosi rendelőn kívül klubot és szociális helyiséget is berendeznek.

bővül budafok üzletháza

a xxii. kerület lakóinak száma a jelenlegi mintegy 42 ezerről várhatóan körülbelül 55 ezerre emelkedik 1975. végére. a kerületi tanács ennek figyelembevételével állította össze a városrész üzlethálózatának fejlesztési tervét. elsősorban az élelmiszerboltok számát emelik. így például abc-áruház épül a varga jeno téren, a bartók béla uti lakótelepen és a leányka utcában. sok új egységgel bővítik az iparcikk-üzletek hálózatát. a városközpontban korszerű vas- és edényboltot, háztartási boltot, továbbá műszaki és villamossági cikkeket árusító üzletet nyitnak majd. /mti/

--

- 3 -

bb 3. balett janus pannoniusról - halálának 500. évfordulójára

vid/kz-ju -cz

1971. július 27.

pécsett jövőre nagyszabású ünnepség keretében emlékeznek meg Janus Pannonius halálának 500. évfordulójáról. a rendezvénysorozatba bekapcsolódik a pécsi balett is. Eck Imre, az együttes művészeti vezetője a városi tanács megbízásából balettet tervez Pécs híis püspökéről. a Janus Pannoniusról szóló balettet 1972 március 27-én, az évforduló napján mutatja a be a pécsi nemzeti színház.

ez lesz a negyvenedik mű, amelyet Eck Imre Liszt-díjas érdemés művész koreográfiája alapján tűz műsorára a pécsi balett. /mti/

--

bb 5. szupermenta és ősi magyar fűszer

i bé/gg-ju ie la

1971. július 27.

hagyományos és új gyógynövények termését takarítják be ezekben a napokban a gyógynövény kutató intézet kísérleti telepein. a kis parcellákon speciális amerikai gyártmányú mini-kombájnok gyűjtik be a termést, a kutatók pedig elemzik, rangsorolják a növényeket. köztük újdonságnak számít a silybum marianum elnevezésű tüskés növény, amelynek magjából májbetegségeket gyógyító olajat vonnak ki. most szedik az ősi magyar fűszert, a hus pácolásához használt tárkányt is, itt található hibridjeinek íze, zamata felülmúlja jelenleg termesztett rokonait.

a kísérleti parcellák féltett kincse a „szupermenta”, tudományos nevén menta sahalinenhis. olajának tiszta mentatartalma meghaladja a 80 százalékot, kétszerannyai, mint a borsosmentáé. a fajta tulajdonságai mellett azt is vizsgálják a kutatók, hogy segítségével gazdaságosan helyettesíthető-e Japán menta-importunk. /mti/

--

- 4 -

bb 6/ török tör a pataji muzeumban

vid/ká/ny -cz

1971. július 27.

a dunapataji szelidi tónál egy rozsdamarta tört találtak a vikkendház építők. a régészeti azonosítás kiderítette, hogy a török harcok eszköze volt az 1600-as évek elején. a régi fegyver igen értékes történelmi adalék: első tárgyi emléke a kedvelt gyógyvizű tó törökkori látogatottságának. a csaknem 400 éves török tör a pataji múzeum híres tájgyűjteményét gazdagítja. /mti/

--

bb 7. a magyar népköltészet hete a rádióban - közmondásoktól a virágénekekig

i nn/fk/ny -cz

1971. július 27.

hagyományához híven a magyar rádió az idén is megrendezi augusztus 16. és 22. között a magyar népköltészet hetét. az elhangzó kilenc műsorban mód nyílik arra, hogy a hallgatók izelítőt kapjanak a névtelen alkotások gazdaságából, tartalmi, formai értékeiből. a tíz-tizenöt perces adások szinte valamennyi népies műfajt bemutatják majd. első alkalommal a közmondások világába kalauzolják az érdeklődőket olyan előadóművészek, mint jóó László, versényi László, földi Teri és Bacsó Erzsébet. a következő összeállítás a tréfás meséket mutatja be Juhász Jácint, Mádi Szabó Gábor, Márkus Ferenc és Bacsó Erzsébet közreműködésével. nem hiányzik a válogatásból a népi szerelmes levelek különleges atmoszférája sem, ezt Deák B. Ferenc, Moór Mariann, Szokolay Ottó, és versényi László idézik. összeállítást sugároznak „vallomás a népdalról”, címmel, amelyben írók, költők, művészek nyilatkoznak a folklór hatásáról, értékeiről. a népmeséket az erős János története képviseli, nagy Attila előadásában. hallhatunk Bikádi György felolvasásában egy népmondát is. a sorozat hetedik részeként népi anekdoták kerülnek a mikrofon elé, „mosolygó tiszta mente”, címmel. Töke István gyűjtéséből Avar István, Balázs Péter és Kéry Gyula mutatnak be részletet.

a magyar népköltészet egyik legszínesebb, legérzelmebb műfaját, a virágénekeket sem mellőzték az ünnepi hét, terveztől, ebből Avar István és Pathó István szavalásában kapunk izelítőt, a népi alkotóművészek gazdaságának szentelt sorozatot Jancsó Adrienne és Ronyecz Mária műsora zárja népballadák tolmácsolásával. /mti/

--

-5-

NA

bb 8. lezárultak a szakmunkásvizsgák - alaposabb felkészültségről, nagyobb tudásról adtak bizonyosságot a fiatalok

i sb/gk/ny ie -cz

1971. július 27.

sas béla, az mti munkatársa írja:

a nyár első fele még nem jelentett pihenőt a harmadéves szakmunkás tanulóknak, mert a júniusi tanévzáró után - amíg a fiatalabb korosztályok élvezték a nyár örömeit - a szakmunkásvizsgára készültek. az utóbbi napokban többtízezer szakmunkás tanuló tett bizonyosságot szakmai ismereteiről, s most már országsszerte befejeződtek a szakmunkásvizsgák. az idei évben összesen 71.000 fiatal kap szakmunkás-bizonyítványt. ez volt a második alkalom, hogy az 1970-ben érvénybe lépett új szabályzat szerint bonyolították le a vizsgákat, s miután most már kellő tapasztalat állt az intézetek rendelkezésére, lényegesen jobban érvényesültek az új vizsgáztatási módszerek.

jelentősen hozzájárult a szakmunkásvizsgák színvonalának növeléséhez, hogy a tanévzáró után még 15 nap állt a fiatalok rendelkezésére a tananyag rendezésére, összegezésére, a felkészülésre. a fiatalok szakmai tanulmányairól kielégítő képet adtak a dolgozatok, s inkább csak kifejezőképükön, s a helyesíráson van javítanivaló. a szóbeli vizsgákon társadalmi ismeretekből lényegesen jobbak az ismeretek, mint egy évvel ezelőtt, a fiatalok a történelmi és az általános politikai tananyagban tájékozottabbak. a munkavédelmi és az anyag-ismeretek tantárgyaiból a fiatalok elsősorban a munkahelyi kapcsolódó kérdésekre adtak jó válaszokat, de munkahelyi gyakorlatuktól eltérő - tankönyv szerinti - elméleti kérdésekre vonatkozó feleleteik már kevésbé sikerültek. válaszaik, általában a szóbeli vizsgák azonban jóval folyamatosabbak, ,, pergőbbek,, voltak, mint korábban, mert jelentősen hozzájárult a fiatalok biztonságérzetének növeléséhez, a ,, vizsgadruk,, csökkenéséhez, hogy a vizsgabizottság kérdező tanára az volt, aki három éven át tanította őket, s így jól ismerték. így tanáruk a meghatározott vizsgakérdéseket ,, egyénre szabott,, fogalmazásban tehette fel.

a gyakorlati vizsgákon - az új szabályzat szerint - a fiatalok szaktudásának alaposabb megismerésére nyújtott lehetőséget, hogy a vizsgabizottság nemcsak a teljesen elkészült munkadarabot ,, vette nagyító alá,, hanem menetközben, a munka folyamataiban is ellenőrizte a szerszámok kezelését. egyúttal nemcsak a kész munkadarabok minőségét vizsgálták, hanem a fiatalok munkateljesítményét is mérték. megállapítható, hogy a vizsgázók általában elérték a szakmunkásnorma 75 százalékának megfelelően előírt teljesítményt. a köműves, a szobafestő- és mázoló, a géplakatos és a forgácsoló szakmunkában azonban jó néhányan máris teljesítették a teljes szakmunkásnormát, sőt azon felüli eredményeket is elérték.

/folyt köv/

-6-

bb 8. / lezárultak.....folyt/ny

végeredményben megállapítható - bár a teljes statisztikai felmérés, összegezés még nem készült el-, hogy az idei szakmunkásvizsgák általános fejlődést mutattak, a fiatalok lényegesen jobb szakmai felkészültségéről tanuskodtak. a tanműhelyi, a nagyüzemi és a csoportos oktatásban részt vevő fiatalok érték el a legjobb eredményeket. a javulás természetesen még nem jelenti azt, hogy bukások ne lettek volna. igaz viszont, hogy a bukott tanulók többsége a kevésbé felszerelt műhelyekből, főleg egyedi képzésben foglalkoztatott fiatalok közül került ki. a bukottak a legközelebbi vizsgaidőszakban, szeptemberben és októberben tehetnek pótvizsgát.

az eredményesen vizsgázott fiatalok megkezdték jól megérdemelt nyári pihenőjüket, s rövidesen az utánpótlásból többek között 5000 forgácsolót, 12 000 gépszerezőt, 4000 villanszerelőt, 3500 autószerelőt és 3800 köművest kap az ipar. /mti/

--

bb 9. botanikuskerthi ritkaság: virágzik a rovarevő harmatfü

vid/ké/ny -cz

1971. július 27.

a ~~Körmény~~ község határában lévő jeli botanikuskerthben virágzik a rovarevő kereklevelű harmatfü. a kerterdő egyik mélyedésében a tőzegmoha vastag gyepet alkot. itt él a tőzegmohalápok egyik jellegzetes rovarfogó növénye, a kereklevelű harmatfü, a drosera rotundifolia. mivel a moha nem pusztul el és nem képződik benne humusz, valamint a rajta élő növénykét a talajtól is elzárja, a kis harmatfü más úton kénytelen nitrogén tápanyagairól gondoskodni. így lett belőle rovarevő növény. tőlevélrózsában álló, kerekded leveleit piros, bunkós mirigyszőrök borítják. amint a csillogó kis gömböcskékre a rovar rászáll, azok hozzátapadnak, ráhajolnak a mirigyszőrök, és fehérjebontó váladékukkal feloldják a rovar lágy testrészeit, majd az így előkészített táplálékot a levélkén át felszívják. a növény öt - huszonöt centiméter magas tőkocsánya most hozza füzérekben álló apró fehér virágait./mti/

--

bb 10. rovarirtási szabályzat

i ms/gg/ny hi -c

1971. július 27.

az egészségügyi miniszter az érdekelt miniszterekkel egyetértésben utasítást adott ki az egészségügyi szempontból káros rovarok és egyéb ízeltlábúak elleni védekezésről. az irtandó káros rovarok közé tartoznak a maláriát terjesztő anopheles szúnyogok, és egyéb, nem fertőző, ugynevezett közönséges csipőszúnyogok, továbbá a légy, a svábbogár, sőt. ezenkívül a szükséghez képest minden olyan rovarra ki kell terjeszteni a védekezést, amely adott esetben közegészségügyi szempontból ártalmat okoz, vagy járványveszélyes.

/folyt köv/

-7-

bb 10. rovarirtásifolyt/ny

a káros rovarokat, ha nagymértékben elszaporodnak, vagy közegészségügyi-járványügyi szempontból veszélyt jelentenek, külön hatósági felhívás nélkül is irtani kell.

mérgező hatású irtószerrel csak egészségügyi gázmester, veszélyes irtószerrel pedig képesített fertőtlenítő, vagy más megfelelő képesítésű szakember dolgozhat. ezek a megkötések nem vonatkoznak a szabadforgalomban kapható irtószer használatára, de ezeknél is vigyázni kell, hogy se egészségügyi ártalom, se anyagi kár ne keletkezzen. /mti/

-. -

bb 11. vay-levelek vajján

vid/ká/ny -cz

1971. július 27.

a vajai múzeumnak adományozta családi levelezését vaj kázmér unokája, dr. halasy géza, az egyesült vegyi művek jogtanácsosa. dr. halasy géza a vajai vay-család egyik kései le származottja, akinek birtokában több olyan levél volt, amelyek az ősök tizennyolcadik, tizenkilencedik, századbeli viszonyaira, körülményeire derítenek fényt. ezek a levelek kiegészítik, teljesebbé teszik a családról szerzett eddigi ismereteket. a leveleket most rendezik és a kutatók számára is hozzáférhetővé teszik. /mti/

-. -

bb 12. eladta a kölcsönkapott gépet

i bc/mm/ny hi -cz

1971. július 27.

bajor lászló 19 éves budapesti lakos, a magyar hirdető dekorációs műhelyének betanított dolgozója munkahelyéről - engedély nélkül - otthoni használatra hazavitt egy szurófürészt és egy kézi furógépet. pár nap múlva elhatározta, hogy a gépeket nem adja vissza, hanem értékesíti. a fürészt el is adta egy kisiparosnak 1.500 forintért. a furógépre nem akadt vevő, ezért megőrzésre átadta egy ismerősének. a vállalatnak így csaknem 4 ezer forint kárt okozott, amely az ellene indított eljárás során megtérült. a központi kerületi bíróság bajor lászlót egy évi szabadságvesztésre ítélte, és le kell töltenie korábbi, próbaidőre felfüggesztett négy hónapi szabadságvesztés büntetését is. a bíróság döntését az ügyész tudomásul vette, abban bajor és védője is megnyugodott, így az ítélet jogerős. /mti/

-. -

-8-

bb 13. szentendrén állítják fel a 115 éves sárközi házat

vid/ká/ny -cz

1971. július 27.

jellegezetes múlt századbeli sárközi parasztházat állítanak fel a szentendrei skanzenben. erre a célra a néprajzi múzeum megvásárolta bogár istvánék őcsényi 115 éves házát.

az ugynevezett „kis tornácos”, ház tükrözi a táj régi életformáját, gazdálkodását és népművészetét. a portához téli és nyári konyha tartozik, s a gazdasági helyiségeket egybeépítették a lakóépülettel. szabadkéményes nyári konyhájában fennmaradt a kenyérsütő kemence is.

a patinás parasztházat lebontják, majd anyagát elszállítják szentendrére, ahol a szabadtéri múzeumban újra felállítják. /mti/

-. -

-9-

NA

bb. 14. újra kihajt a megperzselt akác

i/bé/rj le la

1971. július 27.

az utóbbi hetekben egyre gyakoribb jelenség, különösen az alföldi utak mentén, dűlőutak szélén a megperzselt levelű akác és a nyárfa. egyes szórványgyümölcsösökben is csupasszá váltak a gyümölcsfák. mivel magyarázzák a szakemberek ezt a növénypusztulást? a növényvédelmi szolgálat munkatársai elmondották, hogy a levélpusztulásnak, perzselésnek több okozója is van az alföldön a nagyüzemi táblák szélén a repülőgépes növényvédelem „mellékhatásait”, érzik a fák, a dikonirt gyomirtószert ugyanis megégette a fák lombzatát. a szórványgyümölcsösökben azonban a hiányos növényvédelemmel magyarázható ez a jelenség, hiszen ott nem a növényvédőszer, hanem az amerikai szövőlepke kopasztotta le az ágakat. a legfrissebb sérülések a gombaölő szerek megfelelő adagu használatára figyelmeztetnek, a tömény permetezőlevek ugyanis nemcsak a kártevőket pusztítják el, hanem veszélyeztetik a levelek épségét is

a különböző kártevések azonban a szakemberek véleménye szerint nem végzetesek. a megperzselt fák jövőre újra kihajtanak, a gyümölcsfák termése viszont színtelenebb, ízletlenebb lesz. /mti/

..

bb. 15. új típusú magnó-készülékek

vid/ká/rj cz

1971. július 27.

a budapesti rádiótechnikai gyár kecskeméti gyáregysége új típusú magnetofonokkal jelentkezik a negyedik ötéves terv időszakában. elsőként a rendkívül praktikus mk 21-es szalagkazettás készüléket fejlesztették tovább: az mk 22-es és az mk 23-as új magnók első szériáit már átadták a kereskedelemnek. az mk 22-es használatát a „pillanat-állj!”, távkapcsolás könnyíti meg, az mk 23-as pedig hangfalhoz is csatlakoztatható, jobb minőségben adja vissza a felvett műsort. ez utóbbit az autósok is használhatják, mert gépkocsi-akkumulátorokkal is működik. mindkét új magnót többféle színvariációban gyártják. a későbbiekben kidolgozzák a szalagkazettás mk-típusok sztereo-változatát, és rádióval kombinált típusát. a terv szerint 1975-ig évente átlag 50 000 magnetofonkészülék hagyja el majd a gyáregységet. /mti/

..

7.56 rj

- 10 -

830

bb 16. érdekes kísérletek a tit természettudományi stúdiójában

i fe/pá szb la

1971. július 27.

a tit bocsikai uti természettudományi stúdiója - amely másfél évvel ezelőtt nyitotta meg kapuit - az agronómia, biológia, egészségügy, csillagászat, űrkutatás, földrajz, geológia, meteorológia, matematika, kémia, fizika és a műszaki tudományok iránt érdeklődők központi intézményévé vált. falai között több mint 150 ezer ember fordult meg az elmúlt hónapokban, mint a stúdió tevékenységéről készült gyorsmériegől kitűnik.

az ismeretterjesztő munkában különösen kiemelkedő szerepet játszanak a laboratóriumi gyakorlatok, az e célra kiválóan felszerelt audio-vizuális stúdiókban. a leglátogatottabbak a földrajzi és csillagászati témájú előadások. a stúdió ad otthont egyébként a természettudományos szakköröknek is, s szép számmal működnek akvarista, növénykedvelő, gyümölcsstermesztő és gombászati körök. az állandó látogatók között találhatóak a kismatematikások körébe tömörült fiatalok. figyelemre méltóak azok a foglalkozások, amelyek a legújabb felfedezések tükrében vizsgálják a már régebben ismert természettudományos fogalmakat: így eljutottak már a mikroszkopizálási gyakorlattól az állat-életteni kísérletekig. a stúdiók felszerelése lehetővé teszi, hogy a hallgatóság a kísérletek eredményeként megismerhesse az ideg, az izom tevékenységét, a belső elválasztású mirigyek működését és az élettanilag fontos hormonok hatását. a tudományos érdekességek mellett bizonyos területeken a gyakorlati alkalmazás lehetőségére is ráirányítják a kísérletek a figyelmet.

a stúdió további tervei között szerepel új audio-vizuális eszközök konstruálása, valamint ezek gyakorlati kipróbálása. /mti/

..

bb. 17. hármas csőtörés budán a mártírok útján - a margit-híd és a moszkva tér között szünetel a villamosforgalom

i/vt/rj hgy

1971. július 27.

hétfő estétől kedd reggelig három helyen történt csőtörés budán, a 11. kerületi mártírok útján. az első vízcső 21 óra 15 perckor tört el a mártírok útja 46. számú ház előtt. a második törés a mártírok útja és a Bem József utca sarkán éjjel 1 óra 55 perckor következett be, a harmadik pedig reggel negyed-hétkor a mártírok útja és a török utca sarkán. mindhárom cső 500 milliméter átmérőjű. a vízművek ügyeletétől kapott tájékoztatás szerint a szerelő-brigádok folyamatosan dolgoznak a helyreállításon.

/folyt.köv./

9.05 rj

- 11 -

NA 920



bb. 17. / hármas... 1. folyt./rj

az első csőtörés helyén reggel 9 óráig a munka mintegy 70 százalékkal elkészültek. a csőtörések miatt a környéken és általában a budai kerületekben átmenetileg részleges zavarok várhatók a vízszolgáltatásban.

mivel az egyik csőtörés a vágányok alatt történt, a villamosforgalmat a margithid és a moszkva tér közötti szakaszon le kellett állítani, s a villamosok helyett autóbuszok közlekednek az említett útvonalon. /mti/

--

öb. 18. olcsóbb lett az őszibarack - 75 vagon áru érkezett a nagyvásártelepre

1/vt/rj hgy

1971. július 27.

kedd reggel a nagyvásártelepre 75 vagon áru érkezett. az őszibarack olcsóbb lett. a zöldpaprika-felhozatal visszaesett. az elárusítóhelyeken napról napra több a csemege kukorica és elegendő mennyiségű a kínálat leveleszőlésből is.

a felhozatal és az árak a következőképpen alakultak: burgonya 16 vagon /3,6 ft/, főzõhagyma 750 mázsa /3,80/, fejeskáposzta 63 mázsa /4,40/, kelkáposzta 155 mázsa /4,40/, karfiol 122 mázsa /4,60/, főzõtök 262 mázsa /1,60/, uborka 375 mázsa /2,50/, paradicsom 571 mázsa /3,20/, zöldpaprika 370 mázsa /7,50/, zöldbab 162 mázsa /4,60/, sárgadinnye 864 mázsa /5,60/, görögdiinnye 766 mázsa /4,80/, alma 161 mázsa /5 forint/, körte 35 mázsa /6.-/, sárgabarack 291 mázsa /9,20/, őszibarack 485 mázsa /2,80-9.-/, szilva 74 mázsa /4.-/, szőlő 15 mázsa 18.-/ /mti/

--

9.23 rj

- 12 -

NA 950

bb 19. forgalomelterelés a ferenc köruton

1 vt/mm szb hgy

S

1971. július 27.

kedden hajnalban lezárták a ferenc körutnak a mester utca és a tompa utca közötti szakaszát, mert az építők hozzákezdtek a nagykörut forgalmi pályáinak korszerűsítéséhez. az utépités idejére a forgalmat a ferenc körutnak erről a szakaszáról elterelik a petõfi hid felõl érkező jármûvek kijelölt terelõútvonalára a mester utca - Liliom utca; a soroksári útról jövõk a Liliom utcán át juthatnak a nagykörutra. megváltozott a 12/a jelzésû autóbúsz útvonal is: ezek a járatok a boráros térrõl a Liliom utcán át közlekednek. a mester utcából a petõfi hidra a már korábban bevezetett forgalmi rend szerint juthatnak el a gépkocsik. /mti/

--

bb 20. koszoruzási ünnepség ötvös loránd szobránál
at gj/fk szb hgy

1971. július 27.

százhuszonhárom évvel ezelõtt, 1848. július 27-én született ötvös loránd, a magyar tudomány kiemelkedõ alakja. ebbõl az alkalomból kedden egykori lakóhelyén - a mostani xviii. kerületi vadkert utca és hársfa utca által határolt részen levõ ötvös szobornál - koszoruzási ünnepséget rendeztek. a világhírû fizikus pályafutását, munkásságát dr. polinszky károly mûvelõdésügyi miniszterhelyettes méltatta, majd a minisztérium nevében a szobor talapzatán elhelyezte a megemlékezés koszorúját. ugyancsak koszorút helyeztek el a magyar tudományos akadémia, a mûszaki és természettudományi intézet, az ötvös loránd geofizikai intézet, a geofizikai központ, a kerületi párt- és tanácsai, valamint a tömegszervezetek, továbbá a pestlõrinci gyárak képviselõi. /mti/

--

bb 21. hazánkba érkezett a dán kulturális és leszerelésügyi miniszter

gk szb hgy

1971. július 27.

h. helveg petersen dán kulturális és leszerelésügyi miniszter valamint felesége ilku pál mûvelõdésügyi miniszter meghívására hétfõn este hivatalos látogatásra magyarországra érkezett.

/folyt.köv./

10.15/szb

-13-

NA 1032

bb 21. /hazánkban érkezett... 1. folyt./-szb

fogadására a repülőtéren megjelent ilku pál, esztergályos ferenc nagykövet, a külügyminisztérium főosztályvezetője, valamint a művelődésügyi minisztérium és a kulturális kapcsolatok intézetének több vezető beosztású munkatársa. ott volt sven kuchler poulson, a dán királyság budapesti ideiglenes ügyvivője is.

kedden ilku pál művelődésügyi miniszter hivatalában fogadta h. helveg petersen dán kulturális és leszerelésügyi minisztert. /mti/

..-

bb 22. dr. orbán lászló,

mm szb hgy

1971. július 27.

a művelődésügyi miniszter első helyettese, a vii. moszkvai nemzetközi filmfesztiválon részvevő magyar küldöttség vezetője kedd reggel moszkvába utazott. na ferihegyi repülőtéren garamvölgyi józsef miniszterhelyettes bucsuztatta. /mti/

..-

bb 23. öt éves a dunaujvárosi ho si minh klub

vid-ká szb hgy

1971. július 27.

dunaujvárosban a ságvári városrészen öt évvel ezelőtt alakult meg a ho si minh kisz klub. a klub tagjai rendszeres összejövetelt tartanak a hazafias népfront támogatásával berendezett helyiségükben. saját irodalmi színpaduk is működik. kedden az öt éves évfordulót klubdelutánon ünnepezték meg, amelyen részt vettek a dél-vietnami köztársaság és a vdk budapesti nagykövetségének képviselői, valamint az országos béketanács munkatársai. este a klub vietnami ételbemutatót rendezett a kohász étteremben. /mti/

..-

10.50/szb

-14-

NA 1110

bb 24. tíz országból érkeznek hallgatók a savaria nyári egyetemre - ülést tartott az egyetem tanácsa

vid-ká szb hgy

1971. július 27.

a savaria nyári egyetem az idén, augusztus 8-23 között negyedszer fogadja hallgatóit szombathelyen. az idén minden eddigénél nagyobb az érdeklődés: mintegy tíz országból érkeznek vendégek - jelentették be kedden az egyetem tanácsának ülésén.

az idei nyári egyetemnek két szekciója lesz. a már több éve működő régészeti, művészeti, történeti szak mellett a 120 amerikai hallgató számára külön kurzust indítanak. kívánságukra a magyar szellemi és tudományos élettel, magyarország és a nagyvilág kapcsolatával, a szakszervezet szerepével, a közoktatással és a felsőoktatással, az iskolán kívüli népműveléssel foglalkozó előadásokat szerveznek.

a vendégeket ezuttal a szombathelyi tanítóképző intézet korszerű kollégiumában szállásolják el. az előadásokat a tanítóképzőben tartják magyar nyelven, de tolmácsberendezés segítségével német, angol, valamint leglaább tíz azonos nyelvű jelentkező esetén egyéb nyelveken is közvetítik.

a résztvevőkkel megismertetik szombathelyt és környékét, kirándulást szerveznek vas megye műemlékeiről nevezetes helyiségeibe és a balaton partjára. a programot operaelőadás a hangverseny egészíti ki. /mti/

..-

bb 25. halálos közlekedési balesetek

1 vt/fk szb hgy

1971. július 27.

stauch miroslav 52 éves csehszlovák állampolgár személygépkocsija berettyóújfalui határában durrdefekt miatt az uttesten keresztbe fordult és nekiütközött a vele szemben szabályosan haladó személygépkocsinak, amelyet ludwig müller henrik 44 éves pincér, ndk állampolgár vezetett. a baleset következtében ludwig müller henrik a helyszínen, a vele együtt utazó gerhard müller 19 éves tanuló, továbbá a csehszlovák gépkocsiban utazó dr. vera stanchova 49 éves háztartásbeli kórházba szállítás után meghalt. stauch miroslav életveszélyes, egmund müller 17 éves tanuló és anna müller henrik 42 éves ndk állampolgár súlyos sérülést szenvedett. a baleset ügyében a vizsgálat folyamatban van.

/folyt.köv./

NA 1120

-15-

bb 25. /halálos... 1. folyt./-szb

nyirád község határában szőke csaba 16 éves középiskolai tanuló egy vontató pótkocsijára akart menet közben felugrani, de visszaesett, a kerekek alá került és olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás után meghalt.

fodor imre, 67 éves gazdálkodó, gyenesdiási lakos lovaskocsijával keszthely központján haladt keresztül, amikor egy vele szemben jövő kombájntól lovai megijedtek. a kombajn vezetője ezt látva leállította a motort és arra kérte fodort, hogy fogja ki lovait és vezesse a kocsi mögé. fodor azonban a lovak elé állt, amikor a kombajn újból elindult a lovak megvadultak, fodor alájuk esett és olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás után meghalt. /mti/

--

bb 26. halálosvégű baleset a tatabányai xi-es aknában

1 vt/fk szb hgy

1971. július 27.

a tatabányai szénbányák xi-es aknájában hétfőn két csillészorult schulcz józsef, 37 éves csillész, akit életveszélyes állapotban szállítottak kórházba. a szerencsétlen emberen az orvosok nem tudtak segíteni, és kedden hajnalban meghalt. a baleset okát és a felelősség megállapítását a rendőrség a bányaműszaki felügyelőséggel közösen vizsgálja. /mti/

--

bb 27. halálos áramütés

1 vt/fk szb hgy

1971. július 27.

a ferencvárosi pályaudvaron németh istván, 17 éves gimnáziumi tanuló a felüljáró-híd alatt felmászott egy álló tehervagon tetejére, véletlenül hozzáért a felsővezetékhez, aminek következtében halálos áramütés érte. /mti/

--

11.15/szb

-16-

NA 1125

bb 28. tiltott helyen fürdött, vízbefulladt

1 vt/fk szb hgy

1971. július 27.

sajóhidvég térségében tiltott helyen fürdött a hernád folyóban és a vízbefulladt répási józsef, 14 éves iskolai tanuló körömi lakos. /mti/

--

bb 29. csuvas uttorók üdültek a bükkben

vid-ká szb hgy

1971. július 27.

a csuvas autonóm szovjet szocialista köztársaság és heves megye között kialakult és egyre fejlődő testvéri barátság az idén már a gyermekek kapcsolatára is kiterjedt. ennek jegyében huszonöt csuvas uttoró tartózkodott egy hétig heves megyében. a testvér terület diákjai az eger melletti felsőtárkányi kisz-táborban üdültek. ez idő alatt több heves megyei uttoró csapatot is meglátogattak.

a testvér kapcsolatok gyermek-követei kedden reggel az egeri vár falainál vettek búcsút vendéglátóiktól. a csuvas uttorók még öt napot tartózkodnak hazánkban. három napot a balatonnál töltenek, s két napon át budapest nevezetességeivel ismerkednek. /mti/

bb 31. debreceni tanácsi küldöttség utazott sumenbe

vid-ká szb hgy

1971. július 27.

kedden délelőtt négy tagú debreceni tanácsi küldöttség utazott a bulgáriai testvérvárosba, sumenbe dr. ács istvánnak, a városi tanács elnökének vezetésével. a küldöttség tagjai egy héten ott tartózkodásuk során meglátogatnak több üzemet, kulturális intézményt, tanulmányozzák a városi tanács munkáját és eszmecsere-t folytatnak a két testvérváros kapcsolatainak kiterjesztéséről. /mti/

-17-

NA 1215

bb 30. a csinom palkó próbái a szegedi dóm téren
vid-ká szb hgy

1971. július 27.

a hét végén még az eddig bemutatott darabok, pénteken és vasárnap a borisz godunov, szombaton az ecseri lakodalmas előadás szerepel a szegedi szabadtéri játékok programján. a dóm téri színpadon azonban már a következő bemutatóra készülnek. kedden megkezdődtek farkas ferenc csinom palkó című daljátékának próbái. ez a közkedvelt mű 11 éve szerepel a szabadtéri játékok programján. azóta átépítették, bővítették a színpadot, ezért varga mátyás teljesen új díszletet tervezett. a dóm téren kedden felállított körül egyebek között a játéktérre. pirotechnikai eljárással megelevenedő táborútz, forgószínpadok, változatos fényeffektusok növelik majd a látványosságot.

az előadást horváth zoltán rendezi. a jelmezek már tivadar tervei alapján készültek. a táncosok munkáját barkóczy sándor, a kórus felkészülését szalay miklós irányítja. a daljáték a szerző vezényletével kerül színre. a címszereplő turpinszky béla lesz. a többi szerepben bessenyei ferenc, gyimesi kálmán, agárdi gábor, bardál valéria, horváth eszter, domahidy lászló, gregor józsef és sok más kiváló művésznk lép színpadra.

a csinom palkót augusztus 6., 8., 14. és 20-án tekintheti meg a szabadtéri játékok közönsége. /mt1/

bb 32. fehér lajos fogadta a szíriai külügyminisztert
t fe/gk szb hgy

1971. július 27.

fehér lajos, a minisztertanács elnökhelyettese kedden délután a parlamentben fogadta a hazánkban hivatalos látogatáson tartózkodó abdul-halim khaddamot, a szíriai arab köztársaság miniszterelnökhelyettesét, külügyminisztert. a látogatásnál jelen volt péter jános külügyminiszter, hollai imre külügyminiszterhelyettes, veres jános, hazánk damaszkuszi nagykövete, továbbá dr. mohamed zakaria ismail, a szíriai arab köztársaság budapesti nagykövete.

/folyt.köv./

12.13/szb

-18-

NF 1220

bb 32. /fehér lajos... 1. folyt./-szb

a szívéllyes légkörben lezajlott eszmecsere során áttekintették a két kormány közötti személyes érintkezések továbbfejlesztésének lehetőségét, a gazdasági és politikai kapcsolatok bővítését, valamint a két baráti országot kölcsönösen érintő időszerű kérdéseket. /mt1/

--

bb 33. a magyar írók szövetségének delegációja

mm szb hi

1971. július 27.

dobozy imre főtitkár vezetésével kedden belgrádba utazott, ahol a szerb írók egyesülésével folytat tárgyalásokat. /mt1/

--

ybb 34. két és félmillió utas naponta - nyári frgalom a volán-
buszokon

1 v/gk szb 1e

1971. július 27.

a nyári időszakban naponta mintegy két és félmillió utast szállítanak a volán autóbusszal. a legnagyobb forgalmat - munkásjáratokon kívül - a balaton körül bonyolítják le, ahol a főszerepben befolyásolja az utasok számát, keszthely - hévíz és balatonfüred - tihany között, valamint a bakony környékén emelkedett a forgalom. volt olyan vasárnap és hétfőn, amikor a balaton északi oldalán a menetrend szerinti járatokon kívül mintegy másfél-száz mentesítő autóbust is indított a volán. a délutáni és esti órákban a csárdákhoz közlekedő kocsik iránt is nagy volt az érdeklődés.

siófokon rendszeres helyi közlekedést alakított ki a trüszti. a megnövekedett utasforgalom jobb lebonyolítására siófok és széplak között, siófok-balatonszabadi-sóstó között pedig négyszer több a járat, mint tavaly. mérsékeltabb viszont az érdeklődés az új körjárat iránt, amely balatonfüred - tihanyrét - szántódrét - siófok - balatonfüred között közlekedik.

szombatonként a fővárosból a dunakanyarban levő királyrétre közlekedő autóbusszok sem telnek meg utassal, viszont munkaszüneti napokon sokan látogatják ezt a kiránduláshelyet.

/folyt.köv./

12.38/szb

-19-

NF 1250

bb 34. /két és félmillió... 1. folyt./-szb

a nemzetközi autóbuszok közül a legtöbb utasa a jugoszláv tengerpartra - opatijába, dubrovnikba - induló kocsiknak van, ezekre a járatokra már a szezon végéig valamennyi hely foglalt. /mti/

..-

bb 35. miért késik a szakosított állattenyésztő telepek építése? - a szolnok megyei tanács végrehajtó bizottságának ülése
vid-ká szb -cz 1971. július 27.

a szakosított állattenyésztő telepek helyzetéről, a beruházások kivitelezéséről tárgyalt keddi ülésén a szolnok megyei tanács végrehajtó bizottsága megállapította, hogy az utóbbi két évben ötvenegy szakosított állattenyésztő telep építéséhez kérték és kaptak engedélyt a termelőszövetkezetek. ezek közül azonban csak egy telep építése fejeződött be, harmincháromnak az építése folyamatban van, tizenhét telep kivitelezési munkái pedig még meg sem kezdődtek.

a késedelem oka, hogy az egyes gazdaságok vállalkozásának nem volt reális alapja. saját erőforrást nem tudtak biztosítani, ugyanakkor az állami támogatás mértéke a korábbi hetven százalékról ötven százalékra csökkent. a beruházási döntést megalapozó javaslatok egyrésze formális volt. a felületes gazdaságossági és elemző számítások miatt a kivitelezés közben szinte valamennyi telepnél módosításra került sor.

jelentős tervezési hibák is előfordultak. a beruházások és a tervezők az ország területén alkalmazott különböző típusú szakosított telepek sokféle változatát, módosított formáját törekedtek átvenni, ami nem célravezető. a kombinatív megoldások miatt az épülő harminchárom állattenyésztő telepen már most számolni kell az üzemeltetés nehézségeivel.

a megyében jelenleg 1.2 milliárd forint értékű szakosított telep építésén dolgoznak. a hosszú kivitelezési idő azonban tovább növeli a beruházások költségeit. fennáll az a veszély, hogy a beruházás már az átadásakor korszerűtlen lesz, hiszen a tervezés időpontjától az üzembehelyezésig négy-öt év telik el.

/folyt.köv./

12.45/szb

-20-

KA 125

bb 35. /miért késik... 1. folyt./6-szb

jelentős probléma, hogy az engedélyezett szakosított telepek közül egy sem épül társulás keretében. ez hatással van a telepek nagyságára, korszerűségére, az építkezés elhúzódására, kisebb szövetkezetek esetében az üzemeltetésre is.

a végrehajtó bizottság úgy határozott, hogy a folyamatban levő építkezések mielőbbi befejezése érdekében koncentrálni kell az anyagi erőket. új szakosított telepek építéséhez hozzájárulást csak akkor adnak, ha az építkezés feltételei biztosítottak. /mti/

..-

bb 36. a szakszervezetek országos tanácsának

gk szb -cz

1971. július 27.

meghívására kedden baden fadhil főtitkár vezetésével budapestre érkezett az iraki általános munkásszövetség négytagú küldöttsége. /mti/

..-

bb 37. riportfilm székesfehérvár műemlékeiről

vid-ká szb -cz

1971. július 27.

riportfilm forgatását kezdte meg székesfehérvárott a magyar filmhíradó. az egy év híján ezer éves város régi arcát mutatják be ezuttal a nézőknek. a hajdani királyi székhely műemlékeit, hangulatos öreg utcáit, a romkertet és az ott folyó ásatásokat veszik filmszalagra a magyar filmhíradó munkatársai. a filmet hamarosan vetítik a híradóban. /mti/

..-

12.50/szb

-21-

KA 125

bb. 38. a szíriai külügyminiszter látogatása a beloiannisz híradástechnikai gyárban

t/fe/rj hi cz

1971. július 27.

abdul-halim khaddam, a szíriai arab köztársaság miniszterelnökhelyettese, külügyminiszter kedden délelőtt a beloiannisz híradástechnikai gyárat kereste fel. a látogatásra elkísérte hollai imre külügyminiszter-helyettes és veres jános, hazánk damaszkuszi nagykövete, s ott voltak a szíriai külügyminiszter kíséretének tagjai.

a vendégeket sellő dénes vezérigazgató köszöntötte, majd a gyár tanácstermében tájékoztatót adott a csaknem százéves gyár múltjáról, jelenéről és jövő terveiről. a többi között elmondotta, hogy a felszabadulás óta gyár termelése több mint hússzorosa emelkedett, s ma 8 000 dolgozót foglalkoztatnak a korábbi 2500-zal szemben. az üzem termékeinek mintegy 75-80 százalékát exportálják. a szíriai arab köztársaság is megbecsült kereskedelmi partnereik sorába tartozik; eddig egy millió dollár értékű híradástechnikai terméket szállítottak szíriának, s szó van újabb egy millió dolláros megrendelésről. a vezérigazgató a továbbiakban ismertette a vendégekkel a gyár dolgozóinak szociális helyzetét, s azoknak az intézményeknek a jelentőségét, amelyeket munkaörülmények javítász érdekében hoztak létre. a gyár dolgozóinak ugyanis 62 százaléka nő, s csak fele 25 éven aluli.

a szíriai külügyminiszter és a társaságában levő személyiségek ezt követően a gyár vezetőinek kalauzolásával több gyár-részeletet tekintettek meg. abdul-halim khaddam a gyárlátogatás végén nagy elismeréssel nyilatkozott a látottakról, hangsúlyozva, hogy az üzem termékeit odahaza jól ismerik s azok méltán öregbitik a magyar híradástechnikai ipar jó hírnevét. szíriának érdeke, hogy tovább szélesítse a gazdasági kapcsolatait a beloianniszgyárral.

x x x

: a szíriai külügyminiszter az üzem látogatást követően a hotel duna-intercontinentalban találkozott a hazánkban tanuló szíriai diákokkal. /mti/

--

12.48 rj

- 22 -

NA 1300

bb. 39. időjárásjelentés

rj cz

a meteorológiai intézet jelenti július 27-én kedden 13 órakor meleg marad az idő

közép- és kelet európában a lassu leszálló légmozgások továbbra is csendes, általában derült, napos, száraz időt biztosítanak. a hűvösebb, óceáni eredetű levegő még mindig csak szárazföldünk nyugati partvidékén érezteti hatását. ma reggel spanyolországból és franciaországból szórványos esőt, záport, néhány helyről zivatart jelentettek. a következő 36 óra folyamán a kárpátmedence időjárásában lényeges változás nem lesz.

hazánkban hétfőn a főváros és az északi-középhegység vidékén 9-11 mászó 12-15 órán át sütött a nap. esőt sehonnan sem jelentettek. a hőmérséklet napközben általában 28-32 fokig emelkedett. kedden hajnalra a délnyugati és az északi határmegyék néhány helyen 11-13 az ország többi részén -14-19 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt folytatódott a napos száraz, meleg idő. a hőmérséklet már 25-29 fokig emelkedett budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 24,1 fok volt, a százéves átlagnál 2,0 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 29 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 767 mm, gynegén süllyed.

a balaton vizének hőmérséklete slófoknál 11 órakor 23 fok volt.

várható időjárás szerdán estig:

kevés nappali felhőképződés, eső nélkül. v
éjszaka gyenge, napközben kissé megélénkülő változó irányú szél.
a hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz. várható
legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 13-18 fok.
legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: 30-33 fok között.

a duna vizállása budapesten: 205 cm.
/mti/

--

13.00 rj

- 23 -

NA 1310

bb. 40. buzaszállítványok a dunán

vid/ká/rj cz

1971. július 27.

tolna megye duna-menti állami gazdaságainak és termelőszövetkezeteinek búzatermését víziúton is szállítják a gabonatrüszét csepeli tárházába. eddig négy uszályt indítottak 260 vagon búzával megrakva paksról, fadd-domboriból és dunaszekcsőről budapestre.

jelenleg gerjenben és pakson rakodnak az uszályok. a mag a parton álló járművekből csővezetéken jut az uszályok „gyomrába,,.

a dunai szállítás olcsóbb, mint a közúti, vagy a vasúti, mert nagy tömegű búzát szállíthatnak egyszerre, s könnyebb a csepeli tárházat is feltölteni. ezért a továbbiakban is kihasználják a vízi-szállítás lehetőségeit. /mti/

bb 41. a „ramajana,, sikere a körszínházban

1 szö/gk szb hi

1971. július 27.

az idei nyári színházi szezon egyik legsikeresebb produkciója a „ramajana,, című hindu eposz körszínházbeli előadása. a július 9-i premier óta eltelt eddigi kilenc előadás táblás házak előtt zajlott le, s eddig összesen csaknem öt és félezren látták a különleges színházi élményt nyújtó világirodalmi remeket. a teljességhez tartozik, hogy minden alkalommal elkelték a pótshékek is. a hátralevő hat előadásra lényegében már valamennyi jegyet elővételben megvásárolták. a körszínház augusztus 8-án zárja idei évadját. /mti/

13.30/szb

-24-

NA 1352

bb 42. több mint ezer munkás kertészkedik már a komló körüli földparcellákon

vid-kz szb -cz

1971. július 27.

az ország legnagyobb munkás-bányász kertészveterének helyzetéről, fejlesztésének lehetőségeiről tárgyalt keddi ülésén komló város tanácsának végrehajtó bizottsága. mint ismeretes: a kormány a közelmúltban programot adott ki az egyszerűbb mezőgazdasági szövetkezetek fejlesztésére vonatkozóan és ebben különösen ösztönzi a városokban működő kerttársulások támogatását, fejlesztését.

a mecsek hegyei között fekvő bányászvárosban már évek óta igen eredményesen működik a kertészveterék, amelynek kenderföldön, dávidföldön és kökönyösben van egy-egy társulása. jelenleg több mint ezer ember foglalkozik már szabadidejében kertészkedéssel. a nagy többségük ipari munkás, bányász. a bányákban és a gyárakban dolgozó embereknek a szabadban, kedvük szerint végzett munkája hozzájárul a regenerálódásukhoz. a kerttársulások egyre növekvő szerepet játszanak komló zöldség- és gyümölcsezellátásában: a tagok elsősorban saját szükségleteiket elégítik ki, a felesleget pedig piacra viszik és így még árszabályozó szerepet is betöltenek. a szépen művelt kerteknek esztétikai szerepe is van a városkép alakításában.

a tanács végrehajtó bizottsága elhatározta, hogy a kertészveterékek további fejlesztése érdekében 15-20 évre odaadják a tagoknak az általuk bérelt földparcellákat, hogy ilymódon lehetővé tegyék számukra az intenzívebb termelésre való áttérést: például szőlő és gyümölcs telepítését. a termelés fejlesztése végett - első ízben - középtávu, öt évre szóló tervet készítettek, amelyek az a célja, hogy növeljék a társulások agrotechnikai színvonalát. /mti/

?? 43. természetes hűtőszekrény - mínusz öt fok a telkibányai „jegesbarlangban,,

vid-kz szb -cz

1971. július 27.

a júliusi kánikulában kétségkívül az ország leghidegebb pontja a zempléni hegyvidéken levő telkibánya határában található ugynevezett „jegesbarlang,,. a természetes képződésű földalatti sziklaürege mintegy harminc méter hosszú, s nyolc méter széles. a harminc fokos kánikulában is mínusz öt fok a hőmérséklete.

/folt.kyv./

NA 1405

-25-

bb 43. /természetes... 1. folyt./-szb

a geológusok rendszeresen figyelik és mérik a barlang hőmérsékletét. a többéves megfigyelés alapján feltételezik, hogy az ismert sziklaüreg alatt további barlangrendszer húzódik. a repedezett sziklafalon át a mélyből feláramló hideg levegő „hűti”, illetve nem engedi felmelegedni az ismert üreget.

a talkibányai „jegesbarlangot”, melynek faláról jelenleg is nyolc-tíz centi hosszú, két-három centi vastag jégcsapok lógnak, a borsodi erdő- és fafeldolgozó vállalat a nyári hónapokban vadhus tárolására használja, mint „természetese hűtőszekrényt”,. /mt1/

--

bb 44. „gis revido en la mecsek - 1972!”, - véget ért az eszperantista természetbarátok nemzetközi találkozója

vid-kz szb -cz

1971. július 27.

a mecsekben véget ért az eszperantista természetbarátok nemzetközi találkozója, amelyet az eszperantó szövetség és a természetbarátok szövetsége immár a negyedik alkalommal rendezett meg. a tíz napos abaliget-i táborozáson nyolc európai és tengerentúli ország eszperantistái vettek részt. gyalogosan és járművel bebarangolták a mecsek közeli és távoli vidékeit. az évenként megrendezett nemzetközi találkozó célja az, hogy a hazai és a külföldi eszperantisták megismerjék e természeti szépségekben gazdag magyar tájat, s ilymódon is népszerűsítsék a könnyen, gyorsan megtanulható eszperantó nyelvnek a turisztikai és általában az idegenforgalmi alkalmazását. a vendégek az utolsó napot pécssett töltötték, megismerkedtek a 2000 éves mecsekaljai város történelmi és kulturális nevezetességeivel. „gis revido en la mecsek - 1972!”, - viszontlátásra a mecsekben - 1972-beni - bucsúztak el vendéglátóiktól és egymástól az eszperantista természetbarátok, akik közül sokan résztvesznek a jövő évi - „kis jubileumnak”, számító - nemzetközi találkozóon is. /mt1/

--

14.08/szb

-26-

NA 148

bb 45. ndk gépeket vásárol a sárospataki ruházati szövetkezet

vid-kz szb -cz

1971. július 27.

száz gyorsvarró- és más speciális gépet vásárol a sárospataki ruházati szövetkezet az ndk-ból. az új gépekkel - az év végéig - szalagszerű termelést alakítanak ki, s ezzel a jelenleginhez képest mintegy ötmillió forint értékűvel növelik a termelési értéket. a jövőre már ötven millió forint értékű terméket produkáló szövetkezet elsősorban exportra dolgozik. többek között kosztümöket, női divatnadrágokat és tunikákat szállít a szovjetunióba és az nszk-ba. /mt1/

--

bb 46. elhunyt kozma jános, a párt és a munkásmozgalom régi harcosa

vid-kz szb -cz

1971. július 27.

kozma jános, a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje július 26-án 59 éves korában elhunyt. temetése csütörtökön délután 15.45 órakor lesz a zalaegerszegi temetőben.

az mszmp zalaegerszegi városi bizottsága.

/mt1/

--

b 47. szauna, pezsgő- és hullámfürdő épül gyulán

vid-kz szb -cz

1971. július 27.

gyula volt hazánk első városa, ahol a lakosság hozzájárulásával, társadalmi összefogással építették ki a vízhálózatot és minden udvarra - a peremkerületekben is - eljutott a vezetékves viz. jelenleg az alföldi kisvárosban 6,300 köbméter a napi vízkapacitás. csúcsidőben azonban máris jelentkeznek problémák, ezért tervszerűen tovább fejlesztik a vízhálózatot. a következő lépésben 14 millió forintos költséggel napi tízezer köbméterre emelik a vízszolgáltatást, 1976 után pedig újabb beruházással napi huszezer köbméter vizet biztosítanak a lakosságnak, az üzemeknek és az üzemeknek - állapították meg a városi tanács keddi vb-ülésén. /folyt.köv./

14.30/szb

-27-

NA 148

bb 47. /szauna,... 1. folyt./-szb

a szennyvízhálózat fejlesztésére ugyancsak milliókat szánnak. elemezte a tanács vb a várfürdő vízellátási problémáit is. az alföld legszebben parkosított melegvízi strandján - egyre nagyobb tömegben keresik fel hazai és külföldi vendégek a gyógyfürdőt. a hatalmas évszázados parkban a közeljövőben hullám és pezsgőfürdővel gyarapszik a várfürdő, szaunát, műugró medencét adnak át rendeltetésének.

a gyulai várfürdőt - amely fedett uszodával és vízgyógyászati részleggel is rendelkezik - eddig évente félmillió vendég kereste fel, 1975-re pedig előreláthatólag eléri az egymillió évi vendégforgalmat. /mti/

bb 48. a csőtörések miatt szerdán vízhiánnyal kell számolni az I., II. és a XII. kerületben

mm szb -cz

1971. július 27.

a krisztinavárosi medencét tápláló gerincvezetéken keletkezett három csőtörés teljes helyreállításáig, előreláthatóan július 28-án a déli órákig az alábbi területeken kell vízhiánnyal számolni: a vár teljes területén, az I. kerület szabó Ilonka utca, fiáth János utca, Toldy Ferenc utca környékén - a naphegy teljes területén; a XII. kerületben a Budaörsi út és Előpatak utca által határolt területen, a Sasadi utig; a XII. kerületben a Gébics utca, Németvölgyi út, Stromfeld Aurél ut, Alkotás utca által határolt területen; a XII. kerületi Városmajor utca, Szilágyi Erzsébet fasor, Pasaréti út közötti területen, a Gábor Áron utcáig, valamint a II. kerületi Trombitás utca, Filler utca és Szilágyi Erzsébet fasor közötti területen, a Moszkva térig. /mti/

14.40/szb

-28-

bb 50. diákok európa békéjéért - megkezdődött a középiskolások európai szemináriuma

t pr/mm/ny h1 -cz

1971. július 27.

a tanuláshoz való jogokért, jövőnkért, egy békés európai jövőnk társadalmáért.....- ezeknek a gondolatoknak a jegyében kezdték meg tanácskozásukat kedden a divsz rózsadombi színházban a középiskolások európai szemináriumának résztvevői, hét szocialista ország és 14 más európai ország ifjúsági szervezetek képviselőivel.

a magyar kommunista ifjúsági szövetség, a demokratikus ifjúsági világszövetség és a nemzetközi diákszövetség támogatásával megrendezett tanácskozást szűts pál, a magyar ifjúság országos tanácsának elnöke nyitotta meg. a többi közt hangsúlyozta: az elmúlt időszakban az európa békéjéért és biztonságáért folytatott nemzetközi ifjúsági rendezvények bizonyították, hogy egy asztalhoz ülhetnek a különböző társadalmi rendszerű országok különböző vallású, világnézetű fiataljai, s eredményesen vitathatják meg gondjaikat, problémáikat. a ma középiskolások, a holnap munkásai, egyetemistái számára sem közömbös, hogy békében élhetnek, aközölhetnek, vagy ellenségként szembenállva küzdenek egy olyan háborúban, amely rombadönt mindent, amit az eddigi nemzedékek alkottak. reméljük, hogy a szeminárium nyílt, közvetlen, őszinte eszmecsereje segíti a 14-18 éves diákok problémáinak fel-tárását, s hasznos ifnormációkkal, tapasztalatokkal gazdagítja a tanácskozáson résztvevő szervezetek munkáját.

a szeminárium munkaprogramját három napra tervezik; kedden a megnyitó plenáris ülésen hangzott el dr. medgyes Bélának, a művelődésügyi minisztérium főosztályvezető-helyettesének előadása a magyar középiskolai oktatási rendszeréről. ismertette oktatási rendszerünk strukturáját, kitért a gimnáziumok és a szakközépiskolák sajátosságaira, majd alháuzta:

- nevelő munkánkat az a felismerés is meghatározza, hogy csak sokoldalúan művelt, a korszerű ismeretek folyamatos elsajátítására képes, önállóan gondolkodó emberekkel oldhatók meg a társadalom mindenkori feladatai. iskolarendszerünknek, így középiskoláinknak is, a társadalom igényeit kell szolgálniuk. a középiskolára hárul az a feladat is, hogy az ifjúságot felkészítse a családi otthontól részben eltérő életvitelre, új élet- és munkakörülményekre. tagadhatatlan, hogy az iskolai végzettség társadalmi presztizs hordozója. a középiskolai végzettség megszerzésének nagyobb lehetőségei, valamint a szakképesítés és a középiskolai végzettség összekapcsolása adja az iskolának azt a kulcsszerepet, hogy eszközevé lehet a társadalmi rétegek és csoportok közötti távolság csökkentésének. számunkra magyarországon különösen fontos, hogy a fizikai dolgozók gyermekei közül hányan jutnak középiskolába, s a középiskolai végzettség megszerzése után milyen lesz arányuk a felsőfokon képzettek között.

/folyt köv/
15.25/ny

-28-1a

ttb 50. / diákokfolyt/ny

borbély gábor, a kisz kb mellett működő középiskolai és szakmunkás tanács főtitkára, a középiskolások helye és szerepe a társadalomban, címmel tartott előadást. előjában méltatta az mszmp központi bizottságának ifjúságpolitikai határozatát, amelynek nyomán megkezdődött az ifjúság társadalmi helyzetét, a nevelésével összefüggő tennivalókat, az ifjúság jogait és törekvéseit megfogalmazó ifjúsági törvény megalkotása. kiemelte: a magyar fiatalok nagyrésze egyetért a szocializmust építő társadalmi rendszerrel. a szocializmus eszméjének jegyében küzd a szavak és a tettek még teljesebb egységéért, bírálja a karrierizmust és a kispolgári önzést, erősíti, fejleszti a szocialista demokratizmust.

a mai szocialista magyarországon a tehetség nemzeti érték. össztársadalmi felelősség, feladat, hogy egyetlen tehetség se kallódjék el, függetlenül attól, hogy milyen társadalmi környezetben született, nőtt fel. ennek az elvnek a valóra váltásával magyarország messze maga mögött hagyta a legfejlettebb tőkés, kapitalista államokat is. magyarországon az általános iskola elvégzése után a fiatalok 80-83 százaléka tanul tovább: 39-40 százalékuk gimnáziumba és szakképzést nyújtó középiskolába kerül, a többiek a szakmunkásképzésben vesznek részt. évente mintegy 15 ezren nyernek felvételt felsőfokú oktatási intézményekbe, s a továbbtanulási lehetőséget szélesíti az esti- és levelező-oktatás. államunk a negyedik ötéves terv esztendeiben tíz milliárd forintot fordít az oktatás, kapcsolatos beruházásokra - magyarországon nemcsak a jogokat biztosítják a tanuláshoz, hanem a lehetőségeket is. borbély gábor kitért a középiskolai kisorsvezetek munkájának elemzésére is, s elmondotta, hogy a 14-18 éves diákokat aktívan foglalkoztatja az iskolai élet demokratizmusának fejlesztése, az önkormányzati formák kialakítása. a fiatalok e korosztályának számottevő a társadalmi és politikai érdeklődése: az elmúlt évek bizonyították, hogy nemcsak szemlélők az eseményeket, hanem tudatosan foglalnak állást a béke, a haladás erői mellett.

micnel jouet-nek, a divsz főtitkárának és nicolae dăruvoina-nak, az npsz titkárának referátuma után - akik a nemzetközi diákmozgalmak időszerű kérdéséről beszéltek - ebédszünet következett, majd munkához látott a középiskolások helyzetével foglalkozó szekció.

a középiskolások európai szemináriuma szerdán szekcióülésekkel folytatja munkáját. /mtl/

17.07/ny

-29-



UD 33. a szénbányászok szociális és egészségügyi ellátásáról, az új kollektív szerződések tapasztalatairól tanácskozott a bányász szakszervezet elnöksége

1 SZ/TM-JU 18 -CZ

.1971. július 27.

a bányai dolgozók szakszervezetének elnöksége keddi ülésén többek között megvizsgálta a szénbányászati dolgozók szociális és egészségügyi helyzetét, majd megvitatta az új kollektív szerződések megkötésének tapasztalatait.

mivel a személyi jövedelmek alakulásán kívül főként az üzemek szociális, egészségügyi ellátása, a juttatások, szolgáltatások mértéke, minősége, színvonala határozza meg az ott dolgozók életkörülményeit, a szakszervezet valamennyi szénbánya vállalatnál megvizsgálta a munkás-ellátás helyzetét. megállapították, hogy az elmúlt tervidőszakban valamennyi bányavállalat sokat tett a dolgozók szociális és egészségügyi helyzetének javításáért. az intézkedések, beruházások ellenére azonban az egyes bányákban eltérőek a körülmények és még a legjobb üzemekben is tapasztalhatók hiányosságok a szolgáltatások egy-egy ágában. az a IV. ötéves terv időszakában az anyagi lehetőségekhez mérten tervezik új fürdők, öltözők, épületek, az üdülők és gyermekintézmények hálózatának bővítést. nógrádban például a nagybányai szénosztályozónál és a gépezemnél, borsodban az edelényi 1-es áknán, továbbá a dorogi szénbányászati vállalatához tartozó anna-völgyi feladó-állomáson építenek új fürdőt.

a szénbányászati területen jelenleg 33 fő foglalkozású, 21 rész-foglalkozású üzemorvos és 48 bányászati körzeti orvos gondoskodik a dolgozók egészségének védelméről és gyógyításukról. a bányászati körzeti orvosok üzemegészségügyi tevékenysége azonban általában nem kielégítő. különösen az orvosi megelőző-gondozó munka javul lassan, s akadályozza a jó ellátást egyes területeken az orvos-hiány is. dorogon 1, tatabányán 3 betöltetlen orvosi állás van.

a különböző vállalatoknál igen eltérő az üzemeltetési igény. míg például a mecseki és dorogi bányákban az étterem kapacitása nem tudja kielégíteni az igényeket, addig közép-dunántúlon és várpalotán alig több mint 20 százalékos az éttermek, illetve konyhák kihasználtsága. az üzemeltetés általában megfelelő, de nem eléggé változatos a konyhák étlapja.

/ Tolyt. köv./

15.25/JU

10.17.29

- 30 -

UD 33. / a szénbányászok... 1. folyt./-ju

a szakszervezet elnöksége a vizsgálat eredményei nyomán felhívta a vállalati szakszervezeti bizottságok figyelmét, hogy a vállalatok vezetőivel együttesen vizsgálják felül az üzemek szociális, egészségügyi helyzetét. külön figyelmet kell fordítani a külszíni üzemeknél a nők munkakörülményeinek javítására is mivel ezeken a munkahelyeken nagy számban dolgoznak nők.

részen e témákat érintette az új, ötéves időtartamra megkötött kollektív szerződések is, amelyek tapasztalatait szintén napirendjére tűzte az elnökség. megállapította, hogy a kollektív szerződésekbe foglalt célok általában megfelelőek a törvényességnek, valamint a munkaügyi minisztérium és a szot irányelveinek. mivel a vállalatok gazdálkodásuk várható eredményeivel számolva viszonylag alacsony bérfeljesztést terveztek, a szakszervezet felhívta figyelmüket, hogy évente vizsgálják meg lehetőségeiket, és törekedjenek a tervezettnél nagyobb arányú béremelésekre. több vállalatnál tapasztalták, hogy túlságosan magas túlóra-keret engedélyeznek, ezért javasolták a kerest mérséklését. bár nem rendelkezik minden vállalat külön törzsgárda-szabályzattal, mindenütt erőiesen törekednek a törzsgárda-tagok erkölcsi és anyagi megbecsülésére. elismerően szóltak arról, hogy a kollektív szerződések részletesen foglalkoznak a dolgozók nők védelmével és a számukra nyújtható kedvezményekkel. /mt1/

..

UD 49. Bemutatkozik a Locomotiv gt beat együttes

1 m/ya szb n1

1971. július 27.

Szerdan este egyórás önálló programmal mutatkozik be a kőbányai ifjúsági parkban a legújabb hazai beat-együttes, a Locomotiv gt. az új ifjúsági zenekar ezúttal több mint 20 eredeti szerzeményt játszik a kőbányai fiataloknak. a tervek szerint a Locomotiv gt szeptember elején a budai ifjúsági parkban is fellép. ugyancsak itt tartja majd első nyilvános koncertjét az új alakult Juventus együttes is. /mt1/

..

15.45./JU

10.17.29

- 31 -

bb 55. nemzetközi egyetemi tábor debrecenben

vid/kz-ju -cz

1971. július 27.

debrecenben a kossuth lajos tudományegyetem kollégiumában 2 hetes nemzetközi egyetemi tábor nyílt, husz országból 25 fiatal érkezett, a magyar diákokkal együtt minden délelőtt az agrártudományi egyetem tangazdaságában dolgoznak, a délutánjukat pedig gazdag kulturális program tölti ki. eszmecsere folytatnak a különböző országokból érkezett fiatalok a tanulásról, kollégiumi elhelyezésről, hagyományok szerepéről, az ifjúság nevelésével kapcsolatos kérdésekről. /mti/

bb 56. bővítik a budapesti harisnyagyár nagybáttonyi üzemét

vid/kz-ju -cz

1971. július 27.

40 millió forintos beruházási költséggel fejlesztik a budapesti harisnyagyár nagybáttonyi üzemét. három korszerűen felszerelt, jó munkakörülményeket biztosító munkateremből álló új üzemcsarnok épül. az üzem a tervidőszak végén már mintegy ezer bányászfeleséget foglalkoztat majd. /mti/

bb 57. élt 102 évet - elhunyt az ország legidősebb kohásza

vid/kz-ju -cz

1971. július 27.

kedden délután temették el miskolcon a vasgyári temetőben fabó józsefet, az ország legidősebb kohását. százkét éves korában hunyt el. fiatalon kezdte meg a nehézmunkát a diósgyőri vasgyárban, s 1935-ben, hatvanhat éves korában ment nyugdíjba. már kilencvenhét éves volt, amikor beutalták a borsod megyei füzérradványi tudószanatóriumba, ahol az idős embert betegségéből rövidesen teljesen kigyógyították, a szanatóriumot azonban nem hagyta el. az orvosok és az intézmény dolgozói haláláig nagy szeretettel gondozták. /mti/

15.55/ju

-32-

bb 52. budapestre érkezett az indiai tamil-nadu állam iparügyi minisztere

1 sz/TK-ju 1e -cz

1971. július 27.

a nenezipari miniszter meghívására budapestre érkezett s. madhavan, az indiai köztársaság tamil-nadu államának iparügyi minisztere. budapesti tartózkodása során megbeszéléseket folytat a magyar nehézipar vezetőivel. a chemokomplex vezérigazgatójával vegyipari és alumíniumipari berendezések vásárlásáról tárgyal. /mti/

bb 54. negyed millió hizottsertés a békés megyei háztáji portakról

vid/kz-ju -cz

1971. július 27.

a békés megyei állatforgalmi és husipari vállalat 1971. első hat hónapjában csaknem kétszáz ezer hizottsertést vásárolt fel, ami 100 ezerrel több, mint 1970 hasonló időszakában. a megye állattartói egész évre 460 ezer hizottsertést kötöttek le, de még várható legalább tíz ezer darab felkínálása. ezzel békés megye az 1975-re előirányzott sertésvásárlását már az idén teljesíti.

különösen megnőtt a sertéshizlalási kedv a háztáji gazdaságokban. az árakkal elégedettek a gazdák, sokat segített az anyakoca akció is. a megye háztáji gazdaságai az idén mintegy negyed millió hizottsertést adnak koztogasztásra. ennek jórészt termelőszövetkezeti közvetítéssel értékesítik. ujkigyóson például - ahol a háztáji evék óta szerves része a közönsnek és a takarmányellátást is megoldották - hatezer hizottsertést szerződtek le a gazdák. kétsopronyban 4000 békéscsaba nagykiterjedésű tanya-világapot pedig 15 000 hizottsertés adnak el a háztáji-
dol. /mti/

16.00/ju

- 33 -

DD 58. 1.p. kazanyec szovjet miniszter nyilatkozata

1 sp/gk-ju 1e -cz

1971. július 27.

1.p. kazanyec, a szovjetunió vaskohászati minisztere, aki dr. horgos gyula kohó- és gépipari miniszter meghívására egy hetet töltött Magyarországon kedden délelőtt visszautazott Moszkvába. A ferihegyi repülőtéren dr. horgos gyula kohó- és gépipari miniszter és dr. kocsis józsef, a miniszter első helyettese búcsúztatta. Ott volt V.J. Pavlov, a szovjetunió budapesti nagykövete.

Elutazása előtt 1.p. kazanyec nyilatkozott a magyar terviroda munkatársának magyarországi látogatásának tapasztalatairól, a megbeszélések eredményeiről, s a magyar-szovjet kohászati együttműködés fejlesztésének lehetőségeiről.

- magyarországi látogatásomra - mondotta - dr. horgos gyula kohó- és gépipari miniszter meghívása alapján került sor, s ez az út egyúttal viszonzása volt annak a látogatásnak, amelyet dr. horgos gyula tavaly ősszel tett a szovjetunióban. Nagyon örülök, hogy Magyarországon alkalmas nyílt megtekinteni és megismerni a legnagyobb kohászati üzemeket. Jártam dísgyőrött, Ózdon, Dunaujvárosban, Csepelen és Salgótarjánban is. Láttam nagyon sok új, korszerű berendezést, de a nagy hagyományokkal rendelkező magyar kohászati üzemekben még előregedett, százéves gépekkel, többszerelessel rendelkező üzemek is, amelyek megfiatalításra, rekonstrukcióra szorulnak.

- a kohó- és gépipari minisztérium vezetőivel folytatott tárgyalásaink egyetértettünk abban, hogy a legfontosabb feladat: maximálisan kihasználni a magyar vaskohászat meglévő berendezéseit és korszerűsíteni a régi üzemeket. Az együttműködés fejlesztésének egyik lehetőségét abban látom, hogy szovjet megrendelésekkel ki lehetne tölteni az egyes magyar kohászati üzemekben meglévő szabad kapacitást, tenet messzemenően kihasználni a berendezéseket.

- megbeszéléseinken egyetértettem a kohó- és gépipari minisztérium vezetőivel, hogy a régi üzemek szükséges rekonstrukción túlmenően nem lenne kifizetődő óriási anyagi áldozatok árán, új, nagy kohászati üzemek építése, hiszen az ország jelenleg is tetemesen kihasználja a berendezéseket.

/ TOLYT. KOV./

16.10/10

- 34 -

Tolt

DD 58. / 1.p. kazanyec... 1. folyt./-ju

tárgyalásainkon véleménycserét folytattunk arról, hogy célszerű lenne a kgst-országokkal együtt építeni megfelelő alapanyagot rendelkező területen egy nagy kohászati üzemet, amely fél- és késztermékkel látná el a partnereket. Ilyen közös beruházásra nyílik lehetőség a szovjetunió kurszki magnetos vasérclelőhelyén, a műszaki és gazdasági számítások már elkészültek, s a kgst-országok igényei alapján egyelőre az első öt évből 9-10 millió tonna acélt és ebből kohászati terméket és félkészterméket előállító kombinát létesülhet. A lehető legkorszerűbben felszerelt s így gazdaságosan termelő kombinát közös beruházásának feltételeit, lehetőségeit most vizsgálják a kgst-országok, a közeljövőben egyeztetik az országok tervhivataljaiban, s utána a kgst végrehajtó bizottsága elé kerül a közös javaslat. Hasonlóképpen további egyeztetésekre és megbeszélésekre kerül sor a magyar kohászati üzemekben még kihasználatlan szabad kapacitás betöltését segítő szovjet megrendelések ügyében is. /mti/

DD 59. javulnak az oktatási feltételek Somogyban

vid/kz/ny -cz

1971. július 27.

Új általános iskola nyitja meg Kaposváron szeptember 1-én Kaposvárott a Pázmány Péter utcában. A városi tanács építteti több mint 16 millió forintos költséggel. A modern, korszerűen felszerelt 12 tantermes iskolában 2 politechnikai műhelyt, tornatermet és éttermet is berendeznek. Az új iskola megnyitása után Kaposvárott ismét javulnak az oktatási feltételek: a város tíz általános iskolája közül most ötben tartanak órákat délután. /mti/

DD 60. személy és tehergépkocsi karambolja - hat sérült

1 vt/fk/ny -cz

1971. július 27.

Kedden érd község határában a 7-es főút és a 6-os út kereszteződésében Bozai József 29 éves gépkocsivezető személygépkocsijával nem adta meg az elsőbbséget a 7-es számú főútvonalon haladó tehergépkocsinak és azzal összeütközött. A baleset következtében a személygépkocsiban utazók közül szegvári Tamás 4 éves kislány életveszélyes, Gémesi Csilla 4 éves kislány, Bozai Józsefné 25 éves előadó, szegvári Istvánné 26 éves előadó és Bozai József, súlyos, Bozai Péter 1 éves kislány, valamint a tehergépkocsi vezetője könnyű sérülést szenvedett. A rendőrség a személygépkocsi vezetője ellen eljárást indított. /mti/

16.17/10

- 35 -

bb 61. többszáz ezer liter szikvíz fogy a „ forró „ üzemekben

1 v/pa/ny 1e La

1971. július 27.

a napk óta tartó hőség megsokszorozott erőfeszítést követel a kohászat és a vasipar „ forró „ üzemében, mint a vasas szak-szervezet munkavédelmi osztályán elmondták, 120-150 ezer munkás dolgozik olyan helyen, ahol még „ árnyékban „ is 50-60 fokot mutat a hőmérő higanyszála. a szinte perzselő hőség erősen igénybe veszi az ott dolgozókat, akik munkaközben rengeteg folyadékot veszítenek. ennek pótlására a ganz-mávag-ban, a csepel művekben, az alumíniumárugyárban, a mom-ban, s még több más helyen az üzemben készítenek védőitalt - 0.1 százalék konyhasót tartalmazó szikvizet, amelyet a melegtől szomjazók nagymennyiségben fogyasztanak. a diósgyőri lenin kohászati művek nagyolvasztójában, martin-üzemében és hengerdéiben például három műszak alatt több mint tízezer liter szikvíz fogy. az egész vasiparban naponta több száz-ezer liternyi védőitaltal hűsítik magukat a dolgozók.

akad annyira meleg munkahely is - mint az ózdi kohászati művek kemenceépítőié - ahol hosszabb ideig szinte képtelenség dolgozni. itt a munkások 60-80 fokos hőségben bontják a kemencét, s 5-10 perces munka után pihenőt tartanak.

a nagyobb vasipari üzemekben már több műhelyben látható a tenér kis „ szekrény „ hűsítő italokat hidegen tartó frizsider. van már többek között a csepel műveknek mind a 18 gyáregységében, a magyar hajó- és darugyárban, a magyar vagon- és gépgyárban./mti/

bb 62. elutazott hazánkból a szíriai külügyminiszter

1 re/gg/ny hi La

1971. július 27.

abdul-halim khaddam, a szíriai arab köztársaság miniszterelnökhelyettese, külügyminiszter, - aki péter jános külügyminiszter meghívására ötnapos hivatalos látogatást tett hazánkban -, felesége társaságában kedden hazánkból szófiába utazott. vele együtt utazott el abduallah al-khani külügyminiszterhelyettes és fayes sayed miniszteri titkár.

a vendégek bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent péter jános külügyminiszter és felesége, hollai imre külügyminiszterhelyettes, szigetvári károly, a külügyminisztérium csoportfőnöke, veres jános, hazánk damaszkuszi nagykövete és a külügyminisztérium több más, vezető beosztású munkatársa. a bucsuztatásnál jelen volt dr. mohamed zakaria ismail, a szíriai arab köztársaság magyarországi nagykövete, muostafa ahmed moukhtar, az egyiptomi arab köztársaság budapesti nagykövete és vaszil bogdanov, a bolgár népköztársaság budapesti nagykövete./mti/

- 36

16.45/ny

7.17.35

bb 63. losonczy pál, az elnöki tanács elnöke

-ju pá la

1971. július 27.

a perui köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából táviratban üdvözölte juan velasco alvarado köztársasági elnököt. péter jános külügyminiszter jarrin külügyminiszterhez intézett üdvözlő táviratot. /mti/

-. -

e m b a r g o : 19.00 óráig!

bb 64. közös közlemény abdul-halim khaddam látogatásáról

-ju la

1971. július 27.

péter jánosnak, a magyar népköztársaság külügyminiszterének meghívására abdul-halim khaddam, a szíriai arab köztársaság miniszterelnökhelyettese, külügyminiszter 1971. július 25 és 27 között hivatalos, baráti látogatást tett a magyar népköztársaságban.

abdul-halim khaddam miniszterelnökhelyettes, külügyminisztert fogadta kisházi ödön, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának helyettes elnöke, fehér lajos és vályi péter miniszterelnökhelyettes, továbbá találkozott dr. biró józsef külkereskedelmi miniszterrel.

abdul-halim khaddam és péter jános szívélyes légkörben tárgyalt és őszinte eszmecsere folytatott az időszerű nemzetközi kérdésekről és a két ország kapcsolatairól.

/ folyt. köv. /

17.55/ju

7.18.45

- 37 -

bb 64. / közös közlemény... 1. folyt./-ju

a szíriai arab köztársaság miniszterelnökhelyettese, külügyminisztere a megbeszélések során ismertette a szíriai arab köztársaságban hafez asszad tábornok vezetésével 1970. november 16. óta végbement jelentős változásokat, amelyek pozitívan hatottak szíria politikai, gazdasági és szociális fejlődésére, ugyszintén a szocialista országokkal fennálló kapcsolataira.

a szíriai fél elismerően nyilatkozott a magyarországon látottakról, a magyar nép szocializmus építő eredményes munkájáról.

egyetértésben megállapították, hogy a közel-keleten a helyzet változatlanul súlyos. a felek elítélik izrael agresszív politikáját, területhódító törekvéseit és az egyesült államok kormányának izraelt támogató magatartását.

a felek követelik az izraeli agresszió következményeinek felszámolását, az izraeli csapatok feltétel nélküli kivonását minden megszállt arab területről. elítélik az agresszor izraelt, mint az imperializmus előretolt bástyáját a térségben, helytelenítik a palesztinai néppel szembeni megszorításokat, támogatják a palesztinaiak önfeláldozó, igazságos harcát törvényes nemzeti jogaik visszaszerzésére.

a tárgyaló felek országok teljes szolidaritásáról és támogatásáról biztosították az imperialista agresszió ellen küzdő hős vietnami népet. kijelentették, hogy támogatják a dél-vietnami ideiglenes forradalmi kormány 1971. július 1-i hét pontos javaslatát.

véleményt cserélték az európai biztonságról, állást foglaltak az európai biztonsági konferencia összehívása, az ndk nemzetközi jogi elismerése, az általános és teljes leszerelés, az öt nukleáris hatalom értekezletének megtartása mellett.

/ folyt. köv./

18.00/ju

- 38 -

10.18.55

bb 64. / közös közlemény ...2. folyt./-ju

a külügyminiszterek megegyezéssel nyilatkoztak az országok közötti sokoldalú kapcsolatok eddigi fejlődéséről és eredményeiről. örömmel állapították meg, hogy a két ország és a két nép közötti kapcsolatokat a barátság, a kölcsönös érdekeken alapuló szívélyes együttműködési készség jellemzi.

egyetértettek abban, hogy a politikai, gazdasági, műszaki és kulturális együttműködés területén kedvező feltételek kínálkoznak a kapcsolatok tovább fejlesztésére és elmélyítésére. mindkét fél arra törekszik, hogy a lehetőségeket a két ország és a két nép javára hatékonyan kihasználja.

abdul-halim khaddam miniszterelnökhelyettes, külügyminiszter szíriai látogatásra hívta meg péter jános külügyminisztert, aki a meghívást örömmel elfogadta. /mti/

a szerkesztőségek figyelmébe

a bb 30. sz. hírhez / a szakszervezetek országos tanácsának / kérjük a következőket pótolni:

a delegációt a szot székházában fogadta földvári aladár, a szot elnöke. a megbeszélésen kicserélték nézeteiket a két testvér-szervezet együttműködésének fejlesztéséről, az arab és más nemzetközi eseményekről. mindkét fél a leghatározottabban elítélte a szudáni szakszervezetek főtitkára, safi ahmed el-seikh kivégzését, a tömegszervezetek ellen indított terror hadjáratot, s követelték a letartóztatott szakszervezeti vezetők szabadon bocsátását, a szakszervezeti szabadságjogok helyreállítását. /mti/

18.05/ny

-39-

18.05.70

a szerkesztőségek figyelmébe!

-ju -cz

1971. július 27.

a mai bb 46-os számú hírünk /elhunyt kozma jános.../ aláírását az alábbiak szerint módosítjuk:

az mszmp zala megyei és zalaegerszegi városi bizottsága. /mti/

bb 51. esztergom és dorog vízellátásáról tárgyalt a komárom megyei tanács

vid/kz-ju -cz

1971. július 27.

Évek óta sok gondot okoz esztergom és dorog térségének vízellátása. bár 1965 óta jelentősen bővítették a víznyerő kapacitást, még sem tudják a lakosság és az ipartelepnek egyre növekvő igényeit kielégíteni. a terület ellátása nagymértékben függ a duna vízellátásától is. végleges megoldást csak a tervezett új regionális vízmű hoz majd. mivel azonban ennek az építése 100-120 millió forintot igényel, és komárom megye más területein jelenleg is nagy költséggel építenek regionális vízműveket, erre csak az ötödik ötéves tervben kerülhet sor.

a megfelelő vízellátásról azonban addig is gondoskodni kell. az ezzel összefüggő beruházások helyzetéről számolt be a megyei tanács keddi végrehajtó bizottsági ülésén a megyei vízmű vállalat. még az idén befejeződik az ugynevezett szentkirályi vízmű bővítése, s ez napi 5000 köbméter vizet jelent. az átmeneti időszak megnyugtató ellátásához azonban ez sem elegendő. ezért mintegy 8 millió forintos költséggel a dorogi szénbányák tokod-altáróvíz-nyerő helyén is építenek vízművet. emellett a duna partján újabb 10 kut létesítéséhez kezdték meg a kutató furásokat.

a végrehajtó bizottsági ülésen határozatot hoztak arra, hogy a megyei tanács anyagi eszközökkel is segíti részben az ideiglenes ellátás megoldását, részben a regionális vízmű építésének az előkészítését. az országos vízügyi hivattal karöltve mindent elkövetnek azért, hogy a nagy beruházást az ötödik ötéves tervben megkezdjék. /mti/

bb 65. ungvári tanácsai küldöttség nyiregyházán

vid/ká/ny La

1971. július 27.

a nyiregyházi városi tanács meghívására négytagú tanácsai küldöttség érkezett kedden ungvárról nyiregyházra. a küldöttséget nyikolaj ivanovics tóth, az ungvári városi pártbizottság első titkára és sztyepan galog, az ungvári városi tanács elnöke vezeti. a szovjet vendégeket varga gyula, a nyiregyházi városi pártbizottság első titkára és bíró lászló, a városi tanács elnöke fogadta. a szovjet küldöttség öt napot tölt nyiregyházán, tanulmányozza nyiregyháza gazdasági, kereskedelmi, kulturális életét. /mti/

bb 66. a szibériai táncgyűttes

gg/ny hi la

1971. július 27.

befejezte nagyszerű magyarországi vendégszereplését. ebből az alkalomból garamvölgyi józsef művelődésügyi miniszterhelyettes kedden a margitszigeti nagyszállóban fogadást adott a vendégyűttes tiszteletére. jelen volt hantos jános, a fővárosi tanács elnökhelyettese. a fogadáson megjelent v. j. pavlov, a szovjetunió budapesti nagykövete. /mti/

bb 67. huszonnyolc emberrel megszaladt a szállítókas a komlói kossuth bánya 11-es szállítóaknájában - husz embert kórházba szállítottak

vid-ju tr

1971. július 27.

a mecseki szénbánya vállalat komlói kossuth bányájának 11-es szállító aknájában kedden 14 óra 31 perckor a dobos kas népszállítás közben 28 emberral megszaladt, a kötél a dobosól kiszakadt. a kasfogó készülék csak bizonyos esés után fogta meg a szállítóberendezést. a kasban tartozkodó személyek közül huszonnégyen saját lábukon jutottak napszintre, négyet, akik lábukon szenvedtek súlyosabb sérülést, hordágyon hoztak ki a bányából. a baleset következtében husz személy került kórházba, közülük 15-öt a komlói kórházban helyeztek el, öt súlyos, nyílt törést szenvedett dolgozó pedig a pécsi kórházba szállítottak. a keddi esti tájékoztatás szerint a komlói kórházból két személyt már hazaengedtek.

az üzemi baleset okának, körülményeinek vizsgálatát kreffly gábornak az országos bányaműszaki főfelügyelőség elnökkel egyetemesnek vezetésével még a keddi esti órákban megkezdték. /mti/

19.15/ju

- 41 -

bb 68. időjárásjelentés

tr/ny la

1971. július 27.

a meteorológiai intézet jelenti július 27-én, kedden este:

meleg marad az idő

várható időjárás szerda estig: kevés nappali felhőképződés, eső nélkül, mérsékelt, időnként kissé megélénkülő, változó irányú szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 30-33 fok között. /mt1/

--

bb 69. fogadás a dán nagykövetségen

fe/tr/ny la

1971. július 27.

sven kuchler poulsen, a dán királyság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője kedden este fogadást adott a hazánkban hivatalos látogatáson tartózkodó h. helveg petersen dán kulturális és leszerelésügyi miniszter és felesége tiszteletére, a fogadáson megjelent ilku pál művelődésügyi miniszter, péter jános külügyminiszter, dr. rosta endre, a kulturális kapcsolatok intézetének elnöke, garamölgyi józsef művelődésügyi miniszterhelyettes, nagy jános külügyminiszterhelyettes, továbbá a társadalmi és kulturális élet számos más ismert személyisége. ott volt a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők több vezetője és tagja. /mt1/

--

bb 70. nemzetközi duna-túra

tr/ny la

1971. július 27.

kedden magyar vizekre evezett a 16. nemzetközi duna túra 150 résztvevője. július 3-án staroltak ingolstadtból, s a 2123 kilométeres vízi út után szeptember 4-én végleg kikötnek szilisztrában, a német, osztrák, csehszlovák, magyar, jugoszláv és bolgár csónakos turisták esztergomig a duna balpartján haladtak, s kedden tértek át a jobb parti vizekre. esztergomban léptek először magyar földre, megtekintették a város nevezetességeit, utána visegrádra látogattak. az esti órákban nagymaroson kötöttek ki. az idei túra főrendezője, a magyar természetbarát szövetség vacsorán látta vendégül a turistákat, akik este tábor tüzet gyújtottak, s az éjszakát a nagymarosi kempingben töltötték. szerdán indulnak budapestre, ahol két pihenőnapot töltenek, utána a gemenci erdőben táboraznak, s augusztus 5-én hagyják el az országhatárt. /mt1/

--
-42-

20.15/ny

Tó 20¹⁰

bb 71. keddi esti helyzetkép a budai hármas csőtörés javításáról

1 vt/tr-ju la

1971. július 27.

a fővárosi vízművek budai ügyeletéről kedden az esti órákban kapott tájékoztatás szerint nagy erővel dolgoznak az elmúlt éjjel a mártírok útján történt csőtörések helyreállításán, a sérült szakaszok kicserélésén. azon a helyen, ahol az első törés volt, a vízművek szerelői már befejezték a munkát. a második csőtörés javításával várhatóan szerdán reggelre készülnek el, s az utburkolat helyreállítása, a villamosvágányok visszahelyezése után - előreláthatólag a délutáni órákban - a margithid felől a moszkva tér felé ismét közlekedhetnek a villamosok. a harmadik csőtörés helyén a munkát csak ezt követően tudják megkezdeni. akkor a török utcában a villamosforgalmat átmenetileg szüneteltetni kell, mert a vágányok alatt következett be a törés. /mt1/

--

- v é g e -

20.20/ju

-43-